

# Hoja de seguridad

Página: 1/9

BASF Hoja de seguridad según 91/155/CEE

Fecha / actualizada el: 18.07.2006

Producto: **DELAN 75 SC**

Versión: 3.0

216 02 F

(30264365/SDS\_CPA\_ES/ES)

Fecha de impresión 18.04.2007

## 1. Identificación de la sustancia o preparado y de la sociedad o empresa

### DELAN 75 SC

uso: Producto fitosanitario, Fungicida

Empresa:

BASF Española S. L. Unipersonal

C/ Can Rabia, 3/5

08017 Barcelona, SPAIN

Teléfono: +34 93 496-4102

Dirección e-mail: Seguridad-de-Producto.Iberia@basf.com

Información en caso de urgencia:

Teléfono: +49 180 2273- 112

Telefax número: +34 977 540-512

## 2. Composición/Información sobre los componentes

Descripción Química

Producto fitosanitario, Fungicida, concentrado de suspensión (CS)

Sustancias peligrosas

| ditionona

| Contenido (W/W): 58,1 %

| Número CAS: 3347-22-6

| Número CE: 222-098-6

| Símbolo(s) de peligrosidad: T, N

| Frase(s) - R: 22, 23, 41, 43, 50/53

| Sodium alkylphthalene sulphonate, formaldehyde condensate

| Contenido (W/W): >= 1,2 % - <= 1,7 %

| Símbolo(s) de peligrosidad: Xi

| Frase(s) - R: 36/38

En el caso que se mencionen sustancias peligrosas, en el capítulo 16 figura la indicación detallada de los símbolos de peligrosidad y las frases R.

---

### 3. Identificación de los peligros

Nocivo por inhalación y por ingestión.  
Riesgo de lesiones oculares graves.  
Posibilidad de sensibilización en contacto con la piel.  
Muy tóxico para los organismos acuáticos, puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático.

---

### 4. Medidas de primeros auxilios

Indicaciones generales:

Evitar el contacto con la piel, ojos y vestimenta. Quítese inmediatamente la ropa contaminada. En caso de malestar : Solicitar atención médica. Mostrar al médico el envase, la etiqueta y/o la Hoja de Seguridad.

Tras inhalación:

Reposo, respirar aire fresco, buscar ayuda médica.

Tras contacto con la piel:

En caso de contacto con la piel, lávese inmediatamente con abundante agua y jabón. En caso de irritación, acuda al médico.

Tras contacto con los ojos:

Lavar los ojos afectados con agua en chorro, durante por lo menos 15 minutos, manteniendo los párpados abiertos. Consultar con un oftalmólogo.

Tras ingestión:

Lavar inmediatamente la boca y beber posteriormente abundante agua, buscar ayuda médica. Provocar el vómito, sólo por indicación del Centro de Toxicología o del médico. No provocar nunca el vómito o suministrar algo por la boca, cuando la persona afectada está inconsciente o padece convulsiones.

Indicaciones para el médico:

Tratamiento: Tratamiento sintomático (descontaminación, funciones vitales), no es conocido ningún antídoto específico.

---

### 5. Medidas de lucha contra incendios

Medios de extinción adecuados:

agua pulverizada, espuma, medios de extinción en seco, dióxido de carbono

Riesgos especiales:

monóxido de carbono, óxidos de nitrógeno, óxidos de azufre

En caso de incendio las sustancias/grupos de sustancias citadas pueden desprenderse.

Vestimenta de protección especial:  
Use equipo respiratorio autónomo y traje de protección.

Información adicional:  
En caso de incendio y/o de explosión no respire los humos. Refrigerar con agua los recipientes en peligro. Acumular separadamente el agua de extinción contaminada, al no poder ser vertida al alcantarillado general o a los desagües. Eliminar los restos del incendio y el agua de extinción contaminada respetando las legislaciones locales vigentes.

---

## 6. Medidas en caso de vertido accidental

Medidas de protección para las personas:  
Utilizar ropa de protección personal. Evítese el contacto con los ojos y la piel. Cambiarse inmediatamente la ropa contaminada, así como la ropa interior y zapatos.

Medidas de protección para el medio ambiente:  
Evitar que penetre en el alcantarillado, aguas superficiales o subterráneas. Evitar que el producto penetre en el suelo/subsuelo.

Método para la limpieza/recogida:

Para pequeñas cantidades: Recoger con material absorbente (p. ej. arena, serrín, absorbente universal, tierra de diatomeas).

Para grandes cantidades: Cercar/retener con diques. Bombear el producto.

Los trabajos de limpieza deben realizarse utilizando siempre equipo de protección respiratoria. Eliminar el material recogido de forma reglamentaria. Recolectar los residuos en contenedores adecuados, etiquetados y cerrados. Limpiar a fondo con agua y tensoactivos los utensilios y el suelo contaminados, teniendo en cuenta las normas sobre la protección del medioambiente. Eliminar en una incineradora o en un vertedero para residuos especiales, conforme a las normas locales vigentes.

---

## 7. Manipulación y almacenamiento

### Manipulación

Almacenar y utilizar el producto de forma reglamentaria, no se requieren medidas especiales. Buena aireación/ventilación del almacén y zonas de trabajo.

Protección contra incendio/explosión:

No se recomienda ninguna medida especial. La sustancia/el producto no es combustible. El producto no es explosivo.

### Almacenamiento

Separar de alimentos, bebidas y piensos.

Otras especificaciones sobre condiciones almacenamiento: Conservar alejado del calor. Proteger de la irradiación solar directa. Almacenar protegido de la congelación.

Estabilidad durante el almacenamiento:  
Periodo de almacenamiento: 24 Meses

Proteger de temperaturas inferiores a: 0 °C  
El producto puede cristalizar por debajo de la temperatura límite.  
Proteger de temperaturas superiores a: 40 °C  
Se pueden modificar las propiedades del producto, si la sustancia/el producto se almacena durante un período prolongado de tiempo a temperaturas superiores a las indicadas.

## 8. Controles de la exposición / Protección personal

### Equipo de protección personal

Protección de las vías respiratorias:

Protección de las vías respiratorias en caso de de formación de vapores/aerosoles. Protección de las vías respiratorias en caso de ventilación insuficiente. Filtro de partículas con eficacia media para partículas sólidas y líquidas (p.ej EN 143 ó 149, Tipo P2 ó FFP2)

Protección de las manos:

Guantes de protección adecuados resistentes a productos químicos (EN 374) y también para un contacto directo y a largo plazo (recomendación: índice de protección 6; correspondiente a > 480 minutos de tiempo de permeabilidad según EN 374): por ej. de caucho de nitrilo (0.4 mm), caucho de cloropreno (0,5 mm), cloruro de polivinilo (0.7 mm), entre otros.

Protección de los ojos:

gafas de seguridad ajustadas al contorno del rostro (gafas cesta) (EN 166)

Protección corporal:

Seleccionar la protección corporal dependiendo de la actividad y de la posible exposición, p.ej. delantal, botas de protección, traje de protección resistente a productos químicos (según DIN-EN 465)

Medidas generales de protección y de higiene:

Para la manipulación de productos fitosanitarios en envases destinados al usuario final, se han de tener en consideración las recomendaciones de uso. Evitar el contacto con la piel, ojos y vestimenta. Se recomienda llevar indumentaria de trabajo cerrada. Quítese inmediatamente la ropa contaminada. Guardar por separado la ropa de trabajo. Manténgase lejos de alimentos, bebidas y piensos. Durante el trabajo no comer, beber, fumar, inhalar. Lavarse las manos y/o cara antes de las pausas y al finalizar el trabajo.

## 9. Propiedades físicas y químicas

Estado físico:	líquido, suspensión
Color:	pardo oscuro
Olor:	mohoso, ligero olor
Valor pH:	6,4 - 6,6 (10 g/l) (como suspensión)

Temperatura de solidificación: -5 °C

Punto de inflamación:

no aplicable

Temperatura de autoignición:

no es autoinflamable

Riesgo de explosión: no existe riesgo de explosión

Propiedades comburentes: no es comburente

Presión de vapor:

no aplicable

Densidad: 1,29 g/cm<sup>3</sup>  
(20 °C)

Solubilidad en agua: dispersable  
(20 °C)

Viscosidad, dinámica: 198 mPa.s

## 10. Estabilidad y reactividad

Descomposición térmica: Ninguna descomposición, si se almacena y aplica como se indica/está prescrito.

Reacciones peligrosas:

Ninguna reacción peligrosa, si se tienen en consideración las normas/indicaciones sobre almacenamiento y manipulación.

Productos peligrosos de descomposición:

No se presentan productos peligrosos de descomposición, si se tienen en consideración las normas/indicaciones sobre almacenamiento y manipulación.

## 11. Informaciones toxicológicas

### Toxicidad aguda

DL50 rata macho/hembra (Por ingestión): 1.460 mg/kg

CL50 rata macho/hembra (Por inhalación): 3 mg/l 4 h  
Se ha ensayado un aerosol.

DL50 rata macho/hembra (dérmica): > 2.000 mg/kg

### Irritación

Irritación primaria en piel conejo: no irritante

| *Indicaciones para: ditionona*  
*Irritación primaria en mucosa conejo: Riesgo de lesiones oculares graves.*

### **Sensibilización**

| *Indicaciones para: ditionona*  
*cobaya: Efecto sensibilizante en la piel en experimentación animal.*

### **Otras indicaciones de toxicidad**

El producto no ha sido ensayado. Las indicaciones sobre toxicología se han deducido a partir de productos de estructura o composición similar. Una incorrecta utilización puede ser perjudicial para la salud.

---

## **12. Información ecológica**

### **Ecotoxicidad**

Toxicidad en peces:  
CL50, 96 h, 0,14 mg/l, *Oncorhynchus mykiss*

Invertebrados acuáticos:  
CL50, 48 h, 1,03 mg/l, *Daphnia magna*

| *Indicaciones para: ditionona*  
| *Plantas acuáticas:*  
*CE50, 72 h, 0,09 mg/l, *Pseudokirchneriella subcapitata**

### **Persistencia y degradabilidad**

Indicaciones para la eliminación:  
Difícilmente biodegradable (según criterios OECD)

### **Indicaciones adicionales**

Más informaciones ecotoxicológicas:  
El producto no ha sido ensayado. Las indicaciones se han deducido a partir de productos de estructura o composición similar. No permitir que el producto penetre de forma incontrolada en el medio ambiente.

---

## **13. Consideraciones relativas a la eliminación**

Teniendo en consideración las disposiciones locales, debe ser depositado en p.ej. un vertedero o una planta incineradora adecuados.

BASF Hoja de seguridad según 91/155/CEE  
 Fecha / actualizada el: 18.07.2006  
 Producto: **DELAN 75 SC**

Versión: 3.0

216 02 F  
 (30264365/SDS\_CPA\_ES/ES)

Fecha de impresión 18.04.2007

Envase contaminado:

Los envases contaminados deben vaciarse de forma óptima pudiendo eliminarlos como la sustancia/el producto.

Este envase, una vez vacío, después de utilizar su contenido, es un residuo peligroso, por lo que el usuario está obligado a entregarlo en los puntos de recepción del Sistema Integrado de Gestión (SIGFITO)

## 14. Información relativa al transporte

### Transporte por tierra

<b>ADR</b>	: Clase	9
	Grupo de embalaje	III
	Número ONU	3082
	Denominación del producto	MATERIA LÍQUIDA POTENCIALMENTE PELIGROSA PARA EL MEDIO AMBIENTE, N.E.P. (Contiene: DITIANONA 58%)

<b>RID</b>	: Clase	9
	Grupo de embalaje	III
	Número ONU	3082
	Denominación del producto	MATERIA LÍQUIDA POTENCIALMENTE PELIGROSA PARA EL MEDIO AMBIENTE, N.E.P. (Contiene: DITIANONA 58%)

### Transporte interior por barco

<b>ADNR</b>	: Clase	9
	Grupo de embalaje	III
	Número ONU	3082
	Denominación del producto	MATERIA LÍQUIDA POTENCIALMENTE PELIGROSA PARA EL MEDIO AMBIENTE, N.E.P. (Contiene: DITIANONA 58%)

### Transporte marítimo por barco

<b>IMDG/GGVSee</b>	: Clase	9
	Grupo de embalaje	III
	Número ONU	3082
	Contaminante marino	YES
	Nombre técnico correcto	ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE, LIQUID, N.O.S. (contains DITHIANON 58%)

BASF Hoja de seguridad según 91/155/CEE  
 Fecha / actualizada el: 18.07.2006  
 Producto: **DELAN 75 SC**

Versión: 3.0

216 02 F  
 (30264365/SDS\_CPA\_ES/ES)

Fecha de impresión 18.04.2007

**Transporte aéreo**

<b>OACI/IATA</b>	: Clase	9
	Grupo de embalaje	III
	Número ONU	3082
	Nombre técnico correcto	ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE, LIQUID, N.O.S. (contains DITHIANON 58%)

**15. Reglamentaciones****Reglamentaciones de la Unión Europea (Etiquetado) / Reglamentaciones nacionales****Clasificación/etiquetado conforme a la reglamentación española:**

## Símbolo(s) de peligrosidad

Xn	Nocivo.
N	Peligroso para el medio ambiente.

## Frase(s) - R

R22	Nocivo por ingestión.
-----	-----------------------

## Frase(s) - S

S2	Manténgase fuera del alcance de los niños.
S24/25	Evítese el contacto con los ojos y la piel.
S13	Manténgase lejos de alimentos, bebidas y piensos.
S36	Úsese indumentaria protectora adecuada.
S45	En caso de accidente o malestar, acúdase inmediatamente al médico (si es posible, muéstresele la etiqueta).

Uso del producto reservado para agricultores o aplicadores.

| Componente(s) peligroso(s) que determina(n) el etiquetado: DITIANONA

**Otras reglamentaciones**

| Para el usuario de este producto fitosanitario es válido: 'A fin de evitar riesgos para las personas y el medio ambiente, siga las instrucciones de uso.' (Directiva 1999/45/CE, Artículo 10, nº1.2)

**16. Otras informaciones**

Indicaciones detalladas de los símbolos de peligrosidad y las frases R que están indicados en los capítulos 2 y 3:

T	Tóxico.
N	Peligroso para el medio ambiente.
Xi	Irritante.



---

BASF Hoja de seguridad según 91/155/CEE

Fecha / actualizada el: 18.07.2006

Producto: **DELAN 75 SC**

Versión: 3.0

216 02 F

(30264365/SDS\_CPA\_ES/ES)

Fecha de impresión 18.04.2007

---

22	Nocivo por ingestión.
23	Tóxico por inhalación.
41	Riesgo de lesiones oculares graves.
43	Posibilidad de sensibilización en contacto con la piel.
50/53	Muy tóxico para los organismos acuáticos, puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático.
36/38	Irrita los ojos y la piel.

---

Las variaciones respecto a la versión anterior se han señalado para su comodidad mediante líneas verticales situadas en el margen izquierdo del texto.

Los datos contenidos en esta hoja de seguridad se basan en nuestros conocimientos y experiencia actuales y describen el producto considerando los requerimientos de seguridad. Los datos no describen en ningún caso las propiedades del producto (especificación de producto). La garantía en relación a ciertas propiedades o a la adecuación del producto para una aplicación específica no pueden deducirse a partir de los datos de la Hoja de Seguridad. Es responsabilidad del receptor de nuestros productos asegurar que se observen los derechos de propiedad y las leyes y reglamentaciones existentes.